



2ND SESSION, 40TH LEGISLATURE, ONTARIO
62 ELIZABETH II, 2013

2^e SESSION, 40^e LÉGISLATURE, ONTARIO
62 ELIZABETH II, 2013

Bill 112

**An Act to amend
the Animals for Research Act and
the Dog Owners' Liability Act
with respect to pit bulls**

Mr. R. Hillier

Private Member's Bill

1st Reading October 1, 2013
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

Projet de loi 112

**Loi modifiant la Loi sur les
animaux destinés à la recherche
et la Loi sur la responsabilité
des propriétaires de chiens
en ce qui a trait aux pit-bulls**

M. R. Hillier

Projet de loi de député

1^{re} lecture 1^{er} octobre 2013
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill repeals provisions in the *Animals for Research Act* relating to the disposition of pit bulls under that Act. The Bill also repeals provisions in the *Dog Owners' Liability Act* that prohibit restricted pit bulls and provide for controls on pit bulls.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi abroge les dispositions de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche* qui traitent de la disposition des pit-bulls prévue par cette loi. Il abroge également les dispositions de la *Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens* qui interdisent les pit-bulls réglementés et prévoient des mesures de contrôle à l'égard des pit-bulls.

**An Act to amend
the Animals for Research Act and
the Dog Owners' Liability Act
with respect to pit bulls**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

ANIMALS FOR RESEARCH ACT

1. (1) Subsection 1 (2) of the *Animals for Research Act* is repealed.

(2) Subsection 20 (5) of the Act is amended by striking out “subject to subsections (7) to (7.4)” and substituting “subject to subsection (7)”.

(3) Subsection 20 (6) of the Act is amended by striking out “subject to subsections (7) to (7.4)” in the portion before clause (a) and substituting “subject to subsection (7)”.

(4) Subsections 20 (7.1) to (7.4) of the Act are repealed.

DOG OWNERS' LIABILITY ACT

2. (1) Subsection 4 (6) of the *Dog Owners' Liability Act* is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

Considerations

(6) In exercising its powers to make an order under subsection (3), the court shall take into consideration the following circumstances:

.

(2) Subsections 4 (8), (9) and (10) of the Act are repealed.

(3) Sections 6 to 11 of the Act are repealed.

(4) Subsection 13 (3) of the Act is amended by adding “or” at the end of clause (c) and by repealing clauses (d) and (e).

(5) Subsection 15 (1) of the Act is amended by adding “or” at the end of clause (c) and by repealing clauses (d) and (e).

(6) Sections 19 and 20 of the Act are repealed and the following substituted:

**Loi modifiant la Loi sur les
animaux destinés à la recherche
et la Loi sur la responsabilité
des propriétaires de chiens
en ce qui a trait aux pit-bulls**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

LOI SUR LES ANIMAUX DESTINÉS À LA RECHERCHE

1. (1) Le paragraphe 1 (2) de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche* est abrogé.

(2) Le paragraphe 20 (5) de la Loi est modifié par remplacement de «sous réserve des paragraphes (7) à (7.4)» par «sous réserve du paragraphe (7)».

(3) Le paragraphe 20 (6) de la Loi est modifié par remplacement de «sous réserve des paragraphes (7) à (7.4)» par «sous réserve du paragraphe (7)» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(4) Les paragraphes 20 (7.1) à (7.4) de la Loi sont abrogés.

**LOI SUR LA RESPONSABILITÉ DES
PROPRIÉTAIRES DE CHIENS**

2. (1) Le paragraphe 4 (6) de la *Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens* est modifié par remplacement du passage qui précède la disposition 1 par ce qui suit :

Critères

(6) En rendant l'ordonnance prévue au paragraphe (3), le tribunal tient compte des critères suivants :

.

(2) Les paragraphes 4 (8), (9) et (10) de la Loi sont abrogés.

(3) Les articles 6 à 11 de la Loi sont abrogés.

(4) Les alinéas 13 (3) d) et e) de la Loi sont abrogés.

(5) Les alinéas 15 (1) d) et e) de la Loi sont abrogés.

(6) Les articles 19 et 20 de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

REGULATIONS

Regulations

19. The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) authorizing persons or other bodies specified in the regulations to pass and enforce by-laws governing pit bulls for the purposes of unorganized territory or specified parts of unorganized territory in the same ways that a municipality can pass and enforce by-laws governing pit bulls for the purposes of its geographic jurisdiction;
- (b) designating bodies referred to as designated in this Act;
- (c) designating public officers as peace officers for the purposes of this Act.

(7) Ontario Regulation 157/05 (Pit Bull Controls) made under the Act is revoked.

COMMENCEMENT AND SHORT TITLE

Commencement

3. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

4. The short title of this Act is the *Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2013*.

RÈGLEMENTS

Règlements

19. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) autoriser les personnes ou les autres organismes que précisent les règlements à adopter et à exécuter des règlements municipaux régissant les pit-bulls applicables dans un territoire non érigé en municipalité ou dans des parties précisées d'un tel territoire de la même façon qu'une municipalité peut adopter et exécuter des règlements municipaux régissant les pit-bulls applicables à son territoire;
- b) désigner les organismes que la présente loi mentionne comme étant désignés;
- c) désigner des fonctionnaires publics comme agents de la paix pour l'application de la présente loi.

(7) Le Règlement de l'Ontario 157/05 (Mesures de contrôle visant les pit-bulls) pris en vertu de la Loi est abrogé.

ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ

Entrée en vigueur

3. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2013 modifiant des lois en ce qui a trait à la sécurité publique liée aux chiens*.